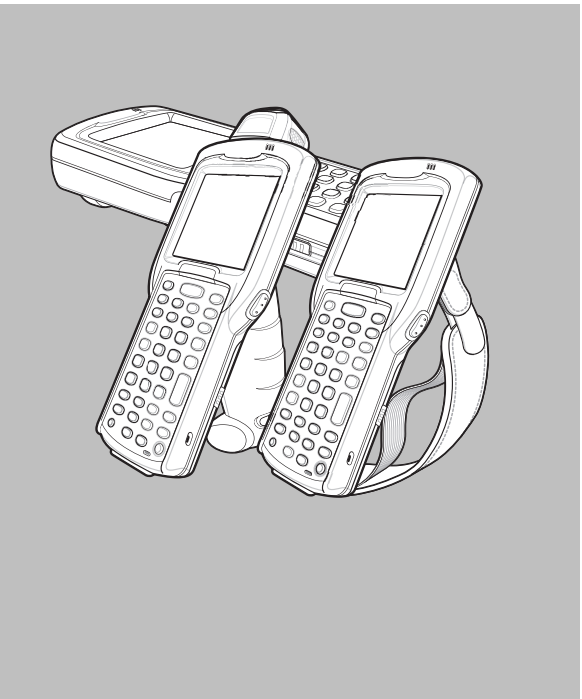


SÉRIE MC32N0

GUIDE DE RÉGLEMENTATIONS



Zebra se réserve le droit de modifier tout produit afin d'en améliorer la fiabilité, la fonction ou la conception. Zebra décline toute responsabilité consécutive ou liée à l'application ou à l'utilisation du produit, du circuit ou de l'application mentionnés dans les présentes. Aucune licence n'est concédée, expressément ou par répercussion, par fin de non-recevoir, ou par tout autre brevet ou droit de propriété industrielle, couvrant ou relatif à toute/tout combinaison, système, appareil, machine, matériel, méthode ou procédé pour lesquels les produits Zebra seraient utilisés. Il existe une licence implicite pour les équipements, les circuits et les sous-systèmes contenus dans les produits Zebra.

Garantie

Pour consulter la déclaration complète de garantie des produits Zebra, rendez-vous à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/warranty>.

Informations sur les services

Si vous avez des difficultés à utiliser cet équipement, contactez votre responsable du support technique. Si le problème concerne l'équipement, celui-ci contactera le service d'assistance à la clientèle mondial Zebra Global à l'adresse : <http://www.zebra.com/support>.

Pour consulter la dernière version de ce guide, rendez-vous sur le site suivant : <http://www.zebra.com/support>.



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

Zebra et le logo Zebra sont des marques déposées de ZIH Corp. Le logo Symbol est une marque déposée de Symbol Technologies, Inc., une société Zebra Technologies.

© 2015 Symbol Technologies, Inc.



MM000216A02FR Rev. B - mars 2015



Informations réglementaires

Ce guide s'applique au numéro de modèle MC32N0.

Tous les appareils Zebra sont conçus pour respecter les règles et réglementations en vigueur dans les lieux où ils sont vendus, et sont étiquetés conformément aux obligations. Des versions traduites de certains manuels sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/support>.

Tous les changements ou toutes les modifications apportés à l'équipement Zebra qui ne sont pas approuvés de façon explicite par Zebra risquent de rendre nulle et non avenue l'autorisation accordée à l'utilisateur d'exploiter cet équipement.

Antennes : utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne de rechange agréée. Des antennes, modifications ou connexions non autorisées peuvent causer des dommages et être considérées comme une violation des réglementations.



ATTENTION

N'utilisez que des accessoires, des batteries et des chargeurs de batterie agréés par Zebra et portant la marque UL LISTED.

N'essayez PAS de charger des terminaux mobiles ou des batteries humides. Tous les composants doivent être secs avant d'être connectés à une source d'alimentation externe.

Température de fonctionnement maximale déclarée : 50 °C.

Modules radio

Ce périphérique contient un module radio agréé. Le module est identifié ci-dessous.

- Module radio Zebra prenant en charge les fonctions WLAN 802.11 a/b/g/n et le Bluetooth. Type : 21-148603-0B.

Technologie sans fil Bluetooth®

Ce produit est un appareil Bluetooth agréé. Pour obtenir de plus amples informations ou la liste des produits finis, consultez le site Web suivant : <http://www.bluetooth.org/tgp/listings.cfm>.

Homologation des appareils sans fil

Des marquages réglementaires, soumis à certification, sont apposés sur les appareils radio pour signaler que leur utilisation est autorisée dans les pays suivants : États-Unis, Canada, Japon, Chine, Corée du Sud, Australie et Europe.

Veillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) pour de plus amples informations sur les marquages des autres pays.

Vous la trouverez à l'adresse suivante :

<http://www.zebra.com/doc>.

Remarque : l'Europe comprend l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, la Bulgarie, Chypre, la Croatie, le Danemark, l'Espagne, l'Estonie, la Finlande, la France, la Grèce, la Hongrie, l'Irlande, l'Islande, l'Italie, la Lettonie, le Liechtenstein, la Lituanie, le Luxembourg, Malte, la Norvège, les Pays-Bas, la Pologne, le Portugal, la République tchèque, la Roumanie, le Royaume-Uni, la Slovaquie, la Slovénie, la Suède et la Suisse.



L'utilisation d'un appareil sans autorisation réglementaire est illégale.

Itinérance

Cet appareil intègre la fonction International Roaming (IEEE802.11d) qui garantit l'utilisation des canaux adaptés aux réglementations locales.

Fonctionnement Ad hoc (bande de 2,4 GHz)

Le fonctionnement Ad hoc est limité aux canaux 1 à 11 (2 412 - 2 462 MHz).

Fréquence de fonctionnement - FCC et IC

5 GHz uniquement

L'utilisation sur la bande 1 (5 150 - 5 250 MHz) d'UNII (Unlicensed National Information Infrastructure) est limitée à un usage en intérieur uniquement ; toute utilisation dépassant le cadre de ces restrictions entraînera l'interdiction d'utiliser l'appareil.

Déclaration d'Industry Canada :

Caution: The device for the band 5150 - 5250 MHz is only for indoor usage to reduce potential for harmful interference to co-Channel mobile satellite systems. High power radars are allocated as primary users (meaning they have priority) of 5250 - 5350 MHz and 5650-5850 MHz and these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Avertissement : le dispositif fonctionnant dans la bande 5 150 - 5 250 MHz est réservé uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.

Les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250 - 5 350 MHz et 5 650 - 5 850 MHz et ces radars peuvent causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Recommandations concernant la santé et la sécurité

Recommandations ergonomiques



ATTENTION

Pour éviter ou minimiser le risque potentiel d'une blessure liée à un défaut d'ergonomie, respectez les recommandations suivantes. Consultez votre responsable local de l'hygiène, de la santé et de la sécurité pour vous assurer que vous respectez les consignes de sécurité de votre entreprise, qui ont pour but d'éviter toute blessure des employés.

- Réduisez ou éliminez les mouvements répétitifs
- Adoptez une posture neutre
- Réduisez ou éliminez toute force excessive
- Conservez les objets fréquemment utilisés à portée de main
- Effectuez toutes les tâches à une hauteur correcte
- Réduisez ou éliminez les vibrations
- Réduisez ou éliminez toute pression directe
- Fournissez des postes de travail réglables
- Prévoyez un dégagement suffisant
- Prévoyez un cadre de travail approprié
- Améliorez les procédures de travail.

Sécurité sur la route

Ne prenez pas de notes et n'utilisez pas l'appareil lorsque vous conduisez. Prendre des notes ou parcourir le répertoire du téléphone détourne votre attention de votre responsabilité principale : conduire en toute sécurité.

Lorsque vous êtes au volant, concentrez-vous sur votre conduite. Vérifiez les lois et réglementations relatives à l'utilisation d'appareils sans fil dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Vous devez toujours les respecter.

Si vous utilisez un appareil sans fil au volant d'une voiture, usez de bon sens et suivez ces conseils :

- Familiarisez-vous avec votre appareil sans fil et avec ses principales fonctions telles que la numérotation rapide et l'appel du dernier numéro composé. Si elles sont disponibles, ces fonctions vous permettent de passer un coup de fil sans avoir à quitter la route des yeux.
- Si possible, utilisez un appareil mains libres.
- Faites savoir à votre correspondant que vous êtes en train de conduire et, en cas de circulation dense ou dangereuse (due à de mauvaises conditions météorologiques), mettez fin à l'appel. La pluie, la neige ou le verglas peuvent rendre la conduite dangereuse.
- Évaluez la circulation et faites preuve de prudence lorsque vous passez des coups de fil. Si possible, faites-le avant de vous mettre en route ou lorsque vous êtes à l'arrêt. Si vous avez besoin de téléphoner au volant, ne composez pas plusieurs numéros, surveillez la route et vos rétroviseurs.
- Ne vous lancez pas dans des conversations difficiles susceptibles de vous distraire. Faites savoir à votre correspondant que vous êtes en train de conduire et mettez fin à l'appel si vous sentez que la conversation détourne votre attention de la route.
- Utilisez votre appareil sans fil pour appeler les secours (9-1-1 aux États-Unis et 1-1-2 en Europe) ou d'autres services d'urgence en cas d'incendie, d'accident de la circulation ou d'urgence médicale. N'oubliez pas que ces appels sont gratuits sur votre portable ! Vous pouvez passer un appel d'urgence indépendamment de tout code de sécurité et du réseau, avec ou sans carte SIM.
- Utilisez votre portable pour aider les personnes en difficulté. Si vous êtes témoin d'un accident de voiture, d'un acte criminel ou d'autres incidents graves pouvant mettre des vies en danger, appelez les services d'urgence (9-1-1 aux États-Unis et 1-1-2 en Europe) ou d'autres services d'urgence.

- Appelez l'assistance routière ou un numéro d'assistance non dédié aux urgences sur votre portable, le cas échéant. Si vous voyez un véhicule en panne mais qui ne représente pas un danger immédiat, un panneau de signalisation défectueux, un accident de la circulation sans gravité ou un véhicule volé, appelez l'assistance routière ou d'autres numéros d'assistance non dédiés aux urgences sur votre portable.

« L'industrie du sans-fil vous rappelle que vous devez utiliser votre appareil / téléphone avec précaution lorsque vous conduisez. »



Avertissements concernant l'utilisation des appareils sans fil

Veillez respecter *toutes* les notices d'avertissement concernant l'utilisation d'appareils sans fil.

Environnements à risques - Utilisation de véhicules

Nous vous rappelons que vous êtes prié de respecter les restrictions concernant l'utilisation des appareils radio dans les dépôts de carburant, les usines chimiques et les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (poudre métallique, grains et poussière, notamment) et où il est généralement conseillé d'éteindre votre moteur.

Sécurité dans les avions

Éteignez votre appareil sans fil lorsqu'on vous le demande dans un aéroport ou à l'intérieur de l'avion. Si votre appareil est doté d'un mode Avion ou d'une autre fonction similaire, consultez le personnel de vol pour savoir si vous pouvez l'utiliser durant le voyage.



Sécurité dans les hôpitaux

Les appareils sans fil émettent des radiofréquences et peuvent donc perturber le fonctionnement du matériel médical électrique.

Vous devez éteindre votre appareil sans fil lorsque vous y êtes invité dans les hôpitaux, les cliniques et autres établissements médicaux. Ces recommandations permettent d'éviter tout risque d'interférence avec les équipements médicaux.

Pacemakers

Les fabricants de pacemakers recommandent de maintenir une distance minimale de 15 cm entre un appareil portable sans fil et un pacemaker afin d'éviter tout risque d'interférence avec ce dernier. Ces recommandations sont conformes aux recherches et recommandations indépendantes effectuées par Wireless Technology Research.

Une personne portant un pacemaker :

- doit TOUJOURS maintenir l'appareil à plus de 15 cm de son pacemaker lorsqu'il est allumé.
- ne doit pas porter l'appareil dans une poche située sur la poitrine,
- doit se servir de l'oreille la plus éloignée du pacemaker afin de minimiser les risques d'interférences,
- doit ÉTEINDRE son appareil si elle a des raisons de penser qu'il existe des interférences avec son pacemaker.

Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pour déterminer si votre équipement radio risque de causer des interférences avec les appareils médicaux.



Consignes d'exposition aux RF

Informations sur la sécurité

Réduction de l'exposition aux RF - Utilisation appropriée

Veillez à toujours utiliser l'appareil conformément aux instructions fournies.

International

Cet appareil est conforme aux normes reconnues à l'échelle internationale concernant l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques provenant d'appareils radio. Pour de plus amples informations sur l'action sur l'organisme humain des champs électromagnétiques à l'échelle internationale, veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) de Zebra à l'adresse <http://www.zebra.com/doc>.

Pour plus d'informations sur la sécurité de l'énergie RF à partir d'appareils sans fil - consultez la section Wireless Communications and Health (Communications sans fil et santé) de la page <http://www.zebra.com/corporateresponsibility>.

Europe

Appareils manuels

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de l'UE.

États-Unis et Canada

Déclaration de colocalisation

Afin de respecter les critères de conformité de la FCC en matière d'exposition aux RF, l'antenne utilisée pour cet émetteur ne doit pas être située au même endroit ni fonctionner avec un émetteur/antenne autre que ceux déjà approuvés dans ce dossier.

Appareils manuels

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. Afin de respecter les critères de conformité de la FCC/IC, utilisez uniquement des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires testés et approuvés par Zebra. Les clips de ceinture, les étuis et les accessoires proposés par des sociétés tierces peuvent ne pas respecter les critères de conformité de la FCC/IC. Ils doivent donc être évités.

Périphériques portables

Cet appareil a été testé dans le cadre d'une utilisation typique, c'est-à-dire placé contre le corps. N'utilisez que des clips de ceinture, des étuis et autres accessoires similaires qui ont été testés et approuvés par Zebra afin de respecter les critères de conformité de la FCC /IC. Les clips de ceinture, les étuis et les accessoires proposés par des sociétés tierces peuvent ne pas respecter les critères de conformité de la FCC/IC, ils doivent donc être évités.

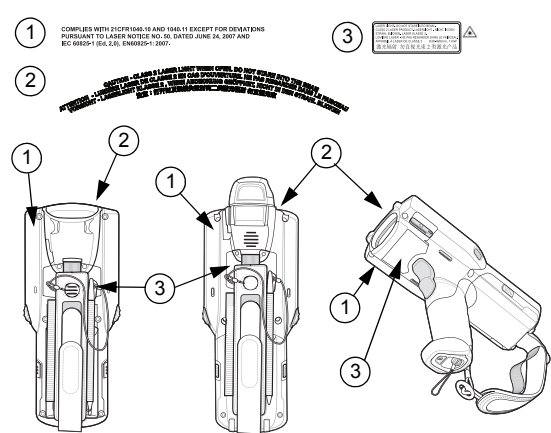
Appareils laser

Les scanners à rayons laser de classe 2 utilisent une diode lumineuse de faible puissance. Comme c'est le cas avec n'importe quelle source de lumière très brillante, tel le soleil, l'utilisateur doit éviter de regarder directement le faisceau lumineux. Une exposition momentanée à un rayon laser de classe 2 ne présente pas de danger connu.

La déclaration suivante est nécessaire pour respecter les réglementations américaines et internationales.

Attention : l'utilisation de commandes, réglages ou procédures autres que ceux qui sont spécifiés dans ce document risque d'entraîner une exposition dangereuse à la lumière laser.

Étiquetage laser



Les étiquettes indiquent les mentions suivantes :

- LUMIÈRE LASER - NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL À LASER DE CLASSE 2.
- ATTENTION - LUMIÈRE LASER DE CLASSE 2 UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DANS LE FAISCEAU.
- CONFORMES AUX NORMES 21CFR1040.10 ET 1040.11, À L'EXCEPTION DES DÉVIATIONS CONFORMÉMENT À L'AVERTISSEMENT LASER N° 50, DATANT DU 24 JUIN 2007, IEC 60825-1(ED.2.0) ET EN60825-1:2007.

Déclaration de conformité pour LED

Classé comme « groupe sans risque » conformément aux normes IEC 62471:2006 et EN 62471:2008.

La durée de l'impulsion pour SE4750 est de 1,7 ms.

La durée de l'impulsion pour SE4500 est de 6,67 ms.

Batteries

Taiwan - Recyclage



「廢電池請回收」 Conformément aux dispositions de l'article 15 du Waste Disposal Act, l'agence de protection de

l'environnement (EPA) demande aux fabricants ou aux importateurs de batteries sèches de mentionner les informations de recyclage sur les batteries mises en vente, offertes en cadeau publicitaire ou faisant l'objet d'offres promotionnelles. Faites appel à un recycleur taiwanais qualifié qui se chargera de leur destruction.

Informations concernant les batteries



ATTENTION

La batterie risque d'exploser si elle n'est pas correctement remplacée. Mettez les batteries usagées au rebut selon les instructions fournies.

Utilisez exclusivement les batteries recommandées par Zebra. L'utilisation d'accessoires permettant le chargement des batteries est approuvée avec les modèles de batterie suivants :

- 82-000011-01 (3,7 VDC, 2 740 mAh)
- 82-000012-01 (3,7 VDC, 4800 mAh)

Les batteries rechargeables Zebra sont conçues et fabriquées selon les normes les plus strictes du marché.

La durée d'utilisation et d'entreposage de vos batteries est cependant limitée et vous devrez les remplacer. Plusieurs facteurs ont un impact sur la durée de vie d'une batterie, comme la chaleur, le froid, des conditions environnementales difficiles et la chute de l'appareil.

Un entreposage supérieur à six (6) mois peut causer des dommages irréversibles aux batteries. Entreposez les batteries à moitié vides dans un endroit sec et frais afin d'éviter toute perte de performance, l'apparition de rouille sur les parties métalliques et toute fuite d'électrolyte. Lorsque vous entreposez les batteries pendant une durée supérieure ou égale à un an, vérifiez leur niveau de charge et veillez à les charger à mi-capacité au moins une fois par an.

Remplacez les batteries lorsque vous remarquez une baisse notable de l'autonomie.

La période de garantie standard est de 1 an pour toutes les batteries Zebra, que la batterie ait été achetée séparément ou qu'elle ait été livrée avec le terminal mobile. Pour plus d'informations sur les batteries Zebra, rendez-vous à l'adresse suivante :

<http://www.zebra.com/batterybasics>

Consignes de sécurité relatives aux batteries

- L'endroit où vous rechargez les équipements doit être propre et ne contenir aucun produit chimique ou combustible. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous chargez l'équipement dans un environnement non professionnel.
- Respectez les consignes relatives à l'utilisation, au stockage et au chargement des batteries indiquées dans le manuel d'utilisation.
- Une utilisation inappropriée de la batterie peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, etc.
- Lors du chargement de la batterie de l'appareil mobile, la température du chargeur et de la batterie doit être comprise entre 0 °C et 40 °C.
- N'utilisez pas de batteries ni de chargeurs incompatibles. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur incompatible peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion, de fuite, etc. Pour toute question relative à la compatibilité d'une batterie ou d'un chargeur, contactez le service d'assistance mondial Zebra Global Customer Support.
- Veillez à ne pas démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer ni percer la batterie.
- Si vous faites tomber un équipement alimenté par batterie sur une surface solide, la batterie risque de surchauffer.
- Veillez à ne pas court-circuiter une batterie et à ne jamais laisser des objets conducteurs en métal entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- N'essayez pas de modifier la batterie, ni de la remettre en état ou d'y insérer des corps étrangers ; ne la plongez pas dans l'eau et tenez-la éloignée de tout liquide, projection

d'eau ou source de chaleur afin de ne pas provoquer une explosion, un incendie ou tout autre dommage.

- Veillez à ne pas laisser ni ranger l'équipement à proximité d'une zone ou dans un endroit susceptible d'être exposé à des températures élevées, notamment dans une voiture garée sur un parking, près d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes ou un sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance s'ils utilisent la batterie.
- Pour la mise au rebut des batteries rechargeables usagées, veuillez suivre les réglementations locales en vigueur.
- Ne jetez pas les batteries au feu.
- En cas d'ingestion d'une batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire et consultez un médecin.
- Si vous pensez que votre équipement ou votre batterie est endommagé(e), contactez le service d'assistance mondial Zebra Global Customer Support pour procéder à un contrôle.

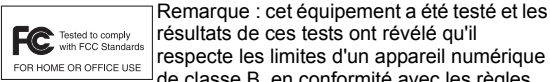
Utilisation avec des prothèses auditives

L'utilisation de certains appareils sans fil à proximité d'appareils auditifs (prothèses auditives et implants cochléaires) peut entraîner des bourdonnements d'oreille, des bruits de souffie ou des sifflements. Certains appareils auditifs sont plus sensibles que d'autres à ces interférences et la quantité d'interférences générée varie elle aussi en fonction des appareils sans fil. En cas d'interférence, nous vous recommandons de prendre contact avec votre fournisseur d'appareils auditifs afin de discuter des solutions éventuelles.

Compatibilité avec les aides auditives (HAC)

Cet appareil ne prend pas en charge les appels Voix sur IP (VoIP).

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - FCC



Remarque : cet équipement a été testé et les résultats de ces tests ont révélé qu'il respecte les limites d'un appareil numérique de classe B, en conformité avec les règles de la Partie 15 de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé en conformité avec ces consignes, peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radios. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans certaines installations. Si cet appareil provoque des interférences qui affectent la réception d'un poste de radio ou de télévision, ce que vous pouvez déterminer en allumant puis en éteignant l'appareil, nous vous encourageons à essayer de les corriger en employant au moins l'une des méthodes suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception
- Éloignez l'appareil du récepteur
- Branchez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché
- Consultez le revendeur ou un technicien en radio et télévision expérimenté pour obtenir une assistance.

Émetteurs radio (section 15)

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est assujéti au respect des deux conditions suivantes : 1) cet équipement ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses et 2) cet équipement doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement intempestif.

L'utilisation d'appareils WLAN de 5 GHz aux États-Unis est soumise aux limitations suivantes :

- Bande limitée à 5,60 - 5,65 GHz.

Obligations relatives aux interférences en radiofréquence - Canada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Émetteurs radio

Pour les appareils RLAN :

Les obligations incluent souvent une ou plusieurs obligations d'attribution, de distribution, de mise sous licence GPL et les contraintes liées à la propriété intellectuelle. L'utilisation de tout logiciel Open Source est soumise aux conditions générales du présent Contrat et de chaque package logiciel Open Source. En cas de conflit entre les conditions générales du présent Contrat et celles de la licence du logiciel Open Source, cette dernière prime. Les copies des licences du logiciel Open Source inclus, le cas échéant, ainsi que leurs attributions, les remerciements et les informations logicielles, sont fournis dans la copie électronique du présent Contrat, disponible dans les mentions légales ou le fichier README associé au Produit. Zebra doit reproduire les licences logicielles, les remerciements et les avis de droits d'auteurs que fournis par les auteurs et propriétaires. De telles informations sont donc fournies dans leur langue d'origine, sans modification ni traduction. En fonction des conditions de licence du logiciel Open Source spécifique, il est possible que le code source ne soit pas fourni. Veuillez consulter l'ensemble des informations sur les logiciels Open Source et vous y référer pour identifier les packages de logiciels Open Source dont le code source est fourni. Pour obtenir des instructions sur l'obtention d'une copie de tout code source mis à disposition par Zebra relatif aux logiciels Open Source distribués par Zebra, vous pouvez envoyer une demande écrite (contenant le nom et la version du produit Zebra, ainsi que les informations relatives au logiciel Open Source) à : Zebra Technologies Corporation, Open Source Software Management, One Motorola Plaza, Holtville, NY 11742-1300, États-Unis.